



Nostalgie- DAB+/UKW-Radio DUAL NR 2-DAB



Bedienungsanleitung

Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihres Radios, im folgenden Anlage oder Gerät genannt.

Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- aufstellt,
- bedient,
- reinigt
- oder entsorgt.

Die Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können sie leicht feststellen, ob es sich um

normalen Text,

- Aufzählungen oder

➔ Handlungsschritte

handelt.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheit und Aufstellen des Geräts	4
Sicherheit	4
Aufstellen des Geräts	5
Die Beschreibung des Geräts	6
Der Lieferumfang	6
Die besonderen Eigenschaften des Geräts	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
Bedienelemente	7
Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten.....	9
Wie Sie den Antennenempfang verbessern.....	9
Wie Sie eine externe Tonquelle anschließen.....	10
Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen	10
Wie Sie das Gerät einschalten	10
Wie Sie DAB- und UKW-Betrieb wählen	10
Wie Sie das Gerät in Betrieb nehmen	10
Wie Sie die Lautstärke einstellen	11
Wie Sie das Gerät ausschalten	11
Wie Sie das DAB-Radio bedienen	12
Was ist DAB.....	12
Wie Sie einen Suchlauf bei DAB durchführen (Fullscan)	13
Wie Sie DAB-Sender speichern.....	13
Manuelle Senderwahl / Tuning bei DAB.....	14
Wie Sie Informationen einblenden.....	14
Wie Sie das UKW-Radio bedienen	15
Wie Sie einen UKW/FM-Sender einstellen	15
Wie Sie UKW-Sender speichern.....	15
Wie Sie das Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen	16
Wie Sie Displayanzeigen aufrufen.....	16
Wie Sie die Uhrzeit einstellen	17
Wie Sie das Gerät reinigen	17
Wie Sie Fehler beseitigen	18
Technische Daten	19
Wie Sie das Gerät entsorgen	20

Sicherheit und Aufstellen des Geräts

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Geräts.

Sicherheit

- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 230 V~, 50 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Der Netzstecker darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
- Wenn der Netzstecker des Geräts defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Beim Abziehen des Netzkabels von der Steckdose am Netzstecker ziehen - nicht am Kabel.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann. Keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel stellen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, so dass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können!
- Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.
- Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.
- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Wasser oder Feuchtigkeit.

- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Bädewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen, und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.

Aufstellen des Geräts

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die Lüftungsöffnungen könnten verdeckt werden. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Das Gerät darf nicht durch Gardinen, Decken oder Zeitungen verdeckt werden
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können. Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

- Sie dürfen das Gerät nur in waagerechter Position betreiben.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie ihn es Betrieb nehmen.
- Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Geräten aufstellen, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren).

Die Beschreibung des Geräts

Der Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- DAB-Nostalgie-Radio mit Wurfantenne,
- diese Bedienungsanleitung.

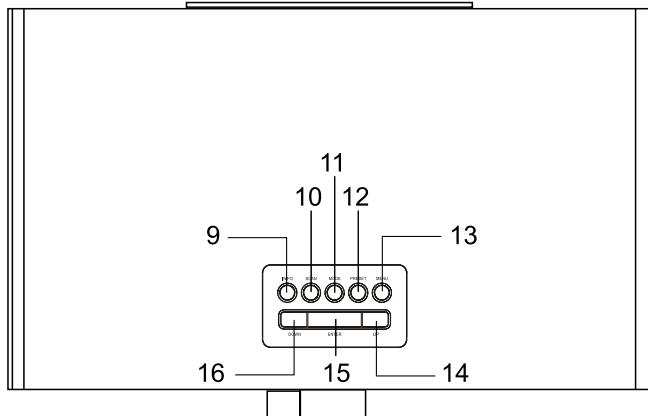
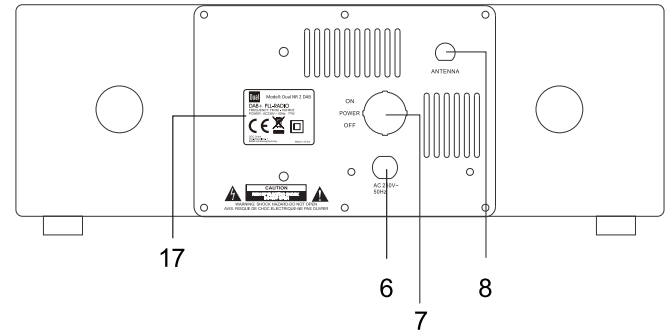
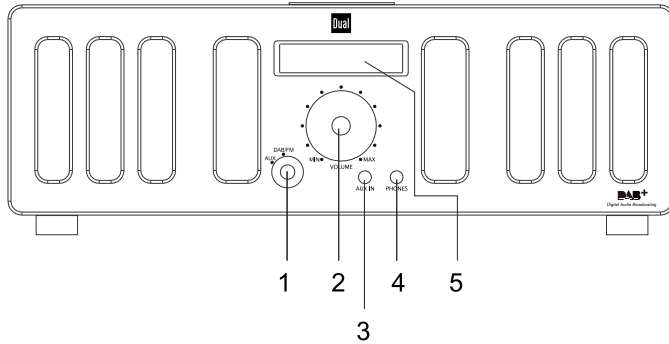
Die besonderen Eigenschaften des Geräts

- Mit dem digitalen DAB-Radio steht ein neues digitales Format zur Verfügung, durch welches man kristallklaren Sound in CD-Qualität hören kann.
- Das Gerät besitzt einen sichtbaren Röhrenverstärker.
- Das Radio empfängt auf den Frequenzen UKW 87,5–108 MHz (analog) und DAB 174–240 MHz (digital).
- Sie können je 10 Sender auf PRESET-Programmplätze im Modus DAB bzw. UKW speichern.
- Das Display besitzt eine Beleuchtung.
- Das Gerät besitzt einen Kopfhöreranschluss sowie einen Anschluss für eine externe Quelle

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dies ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Es darf nur zu privaten, und nicht zu industriellen und kommerziellen Zwecken verwendet werden.

Bedienelemente



Die Beschreibung des Geräts

1	AUX DAB/FM	Wahlschalter AUX IN (externe Quelle, DAB/FM)
2	VOLUME	Lautstärkeregler MIN leiser, MAX lauter
3	AUX IN	Anschluss externe Quelle 3,5 mm Klinenstecker
4	PHONES	Kopfhöreranschluss 3,5 mm Klinenstecker
5		Display
6	AC ~	Netzanschluss für 230 V ~ / 50 Hz
7	POWER ON OFF	Netzschalter Einschalten, Ausschalten des Geräts
8	ANTENNA	DAB/UKW-Antenne, Anschluss Hausantenne
9	INFO	Informationen einblenden
10	SCAN	Automatische Sendersuche, DAB: Full Scan
11	MODE	Umschalten DAB/UKW

12	PRESET	Programmierte Sender PRESETS speichern, aufrufen
13	MENU	Menü öffnen
14	▲ UP	TUNING DAB: Sender wählen TUNING UKW: Sendersuche in Menüs navigieren
15	ENTER	Menüoption aktivieren
16	▼ DOWN	TUNING DAB: Sender wählen TUNING UKW: Sendersuche in Menüs navigieren
17		Typenschild

Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten

Schließen Sie das Gerät an das normale Stromnetz (230 V ~ / 50 Hz) an.

- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Hinweis:

Ziehen Sie bei Nichtverwendung den Stecker 6 aus der Steckdose. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.

Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.

Wie Sie den Antennenempfang verbessern

Die Anzahl und Qualität der zu empfangenden Sender hängt von den Empfangsverhältnissen am Aufstellort ab.

Mit der DAB-/UKW-Wurfantenne 8 kann ein ausgezeichneter Empfang erzielt werden. Diese Antenne muss in voller Länge auf den günstigsten Empfang ausgerichtet werden.

Hinweis:

Für den Empfang von Digitalradiostationen (DAB-Betrieb) sollte die Wurfantenne 8 unbedingt in der vollen Länge positioniert werden.

Wie Sie einen Kopfhörer benutzen



Gehörschäden!

Hören Sie Radio nicht mit großer Lautstärke über Kopfhörer. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Regeln Sie vor der Verwendung von Kopfhörern die Gerätelautstärke auf minimale Lautstärke.

Wenn Sie einen Kopfhörer (nicht im Lieferumfang) anschließen, sind die Lautsprecher stumm geschaltet.

- ➔ Verwenden Sie nur Kopfhörer mit 3,5 Millimeter Klinkenstecker.
- ➔ Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers in die Kopfhörer-Buchse PHONES 4 des Geräts.

Die Klangwiedergabe erfolgt jetzt ausschließlich über den Kopfhörer.

- ➔ Wenn Sie wieder über die Lautsprecher hören möchten, ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörer-Buchse des Geräts.

Wie Sie eine externe Tonquelle anschließen

Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. TV-Gerät, DVD-Player, MP3-Player) über die Lautsprecher des Gerätes wiedergeben.

- ➔ Schließen Sie ein Stereo-Audiokabel des Audioausgangs Ihres externen Gerätes an den AUX-IN-Anschluss 3 an.
- ➔ Drehen Sie den Wahlschalter 1 zu AUX, um die externe Quelle zu hören.
- ➔ Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.

Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen

Wie Sie das Gerät einschalten

- ➔ Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter POWER 7 an der Geräterückseite ein, dazu diesen auf ON stellen. Das Display leuchtet.

Wie Sie DAB- und UKW-Betrieb wählen

- ➔ Drehen Sie den Wahlschalter 1 zu DAB/FM, um zu UKW-Radio bzw. DAB-Radio zu wechseln.
- ➔ Drücken Sie MODE 11, um zwischen DAB- und UKW-Betrieb zu wechseln.

Wie Sie das Gerät in Betrieb nehmen

Hinweis:

- Ziehen Sie vor der Verwendung des Gerätes die Wurfantenne 8 auf volle Länge aus.

Nach dem erstmaligen Einschalten und Wahl des DAB-Betriebs führt das Gerät automatisch einen Sendersuchlauf im DAB-Betrieb durch. Während des Suchlaufs zeigt die Displayinformation den Fortschritt an sowie die Anzahl der gefundenen Digitalradio-Stationen.

Nach Beendigung des Sendersuchlaufs wird die erste Station in alphanumerischer Reihenfolge wiedergegeben.

Hinweis:

Falls keine Sender gefunden wurden, konnte kein Signal empfangen werden. Verändern Sie dann den Standort des Gerätes und führen Sie den Sendersuchlauf erneut durch. Führen Sie einen FULL SCAN – Suchlauf durch.

- Überprüfen Sie ggf. die Signalstärke, siehe S. 14.

Wie Sie die Lautstärke einstellen

- Drehen Sie VOLUME 2, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

MAX: lauter,
MIN: leiser.

Wie Sie das Gerät ausschalten

- Um das Radio auszuschalten, POWER 7 an der Geräterückseite auf OFF stellen, das Display erlischt.

Was ist DAB

DAB ist ein neues digitales Format, durch welches Sie kristallklaren Sound in CD-Qualität hören können. Selbst im Auto oder im Zug haben Sie somit einen guten, geräuschfreien Empfang. DAB Broadcast benutzt einen Hochgeschwindigkeits-Datenstream im Radiokanal.

Anders als bei herkömmlichen Analogradiosendern werden bei DAB mehrere Sender auf ein und derselben Frequenz ausgestrahlt. Dies nennt man Ensemble oder Multiplexe. Ein Ensemble setzt sich aus der Radiostation sowie mehreren Servicekomponenten oder Datendiensten zusammen, welche individuell von den Radiostationen gesendet werden. Infos z.B unter www.digitalradio.de oder www.digitalradio.ch.

Datenkomprimierung

Digital Radio macht sich dabei Effekte des menschlichen Gehörs zunutze. Das menschliche Ohr nimmt Töne, die unter einer bestimmten Mindestlautstärke liegen, nicht wahr. Daten, die sich unter der sog. Ruhehörschwelle befinden, können also herausgefiltert werden. Dies wird ermöglicht, da in einem digitalen Datenstrom zu jeder Informationseinheit auch die zugehörige relative Lautstärke zu anderen Einheiten gespeichert ist. In einem Tonsignal werden zudem bei einem bestimmten Grenzwert die leiseren Anteile von den lautereren überlagert. Alle Toninformationen in einem Musikstück, die unter die sog. Mithörschwelle fallen,

können aus dem zu übertragenden Signal herausgefiltert werden. Dies führt zur Reduzierung des zu übertragenden Datenstroms, ohne einen wahrnehmbaren Klangunterschied für den Hörer (MUSICAM-Verfahren).

Audio Stream

Audiostreams sind bei Digital Radio kontinuierliche Datenströme, die MPEG 1 Audio Layer 2 Frames und bei DAB+ MPEG 4 AAC V2 Frames enthalten und damit akustische Informationen darstellen. Damit lassen sich gewohnte Radioprogramme übertragen und auf der Empfängerseite anhören. In Digital Radio wird das MUSICAM Format verwendet, das zwei MPEG konforme PADs für Zusatzdaten vorsieht. Dies wird auch als PAD Datendienste bezeichnet. Digital Radio bringt Ihnen nicht nur Radio in exzellenter Soundqualität sondern zusätzliche Informationen. Diese können sich auf das laufende Programm beziehen (z.B. Titel, Interpret) oder unabhängig davon sein (z.B. Nachrichten, Wetter, Verkehr, Tipps).

DAB Radioempfang

Service Wahl und Suche

Das Gerät startet automatisch den Sendersuchlauf, wenn es eingeschaltet wird. Sollte kein Sender empfangen werden, erscheint "Service not available" auf dem Display. Dies bedeutet, dass entweder kein Empfang oder nur sehr schwacher Empfang möglich ist. In dem Fall müssen Sie den Standort wechseln.

Wie Sie einen Suchlauf bei DAB durchführen (Fullscan)

- Drücken Sie die Taste SCAN 10 und halten Sie diese gedrückt. Es erscheint kurz im Display **Scan Services Full Scan**.
- Die Suche startet, im Display die Fortschrittsanzeige in Prozent.
- Sie können die gefundenen Sender am Gerät prüfen. Dazu UP/DOWN 14, 16 drücken.
- Um einen Sender auszuwählen, ENTER 15 drücken.

Wie Sie DAB-Sender speichern

Der Programm-Speicher kann bis zu 10 Stationen im DAB-Bereich speichern.

Hinweis:

Die gespeicherten Sender bleiben auch bei Stromausfall erhalten.

- Den gewünschten Sender einstellen. Dazu vorher einen Suchlauf durchführen.
- PRESET-Taste 12 drücken, **P01 free** erscheint im Display.
- Mit UP/DOWN 14, 16 den Programmplatz einstellen und PRESET-Taste 12 drücken und gedrückt halten, um zu bestätigen. **P01 saved** erscheint im Display.

Anwählen der programmierten Stationen

- PRESET-Taste 12 drücken.
- Mit UP/DOWN 14, 16 den Programmplatz einstellen und mit PRESET 12 bestätigen.

Löschen einer Programmplatz-Speicherung

- Neuen Sender auf den jeweiligen Programmplatz speichern.

Manuelle Senderwahl / Tuning bei DAB

- ➔ Drücken Sie die Taste MENU 13 > **Manual tune** erscheint.
- ➔ Bestätigen Sie durch Drücken von ENTER 15.
- ➔ Drücken Sie UP/DOWN 14, 16, um durch die Labels 5A bis 13 F und deren Frequenzen zu schalten.
- ➔ Drücken Sie die Taste ENTER 15, um das Ensemble zu öffnen, der erste Sender des Ensembles wird angezeigt. Ist kein Sender enthalten, wird der zuletzt eingestellte Sender gespielt.

Wie Sie Informationen einblenden

- ➔ Drücken Sie im DAB-Betrieb die Taste INFO 9 um weitere Informationen einzublenden.
- Mehrfaches Drücken der Tasten INFO 9 schaltet durch weitere Informationen, wie z.B. DLS (Informationen des Programmbetreibers), Multiplexname, Zeit, Datum, Frequenz, Programmtyp PTY, Signal-Datenrate).

Wie Sie das UKW-Radio bedienen

Wie Sie einen UKW/FM-Sender einstellen

- Um zu UKW/FM zu schalten, Taste MODE 11 drücken.

Im Display erscheint die Frequenz sowie „STEREO“ wenn der Sender in Stereo empfangen wird.

Manuelle Senderwahl

- Drücken Sie UP/DOWN 14, 16 im UKW-Betrieb, um den gewünschten Sender einzustellen. Das Display zeigt Frequenz an. Jeder Tastendruck verändert die Frequenz in 0,05 MHz-Schritten.

Automatische Senderwahl

- Drücken Sie SCAN 10, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Im Display läuft die Senderfrequenz.

Wird ein UKW-Sender mit ausreichend starkem Signal gefunden, stoppt der Suchlauf und der Sender wird wiedergegeben. Unterbrechen Sie den Vorgang, indem Sie UP/DOWN 14, 16 drücken.

Hinweis:

Für die Einstellung schwächerer Sender benutzen Sie bitte die manuelle Senderwahl.

Stereo/Mono-Umschaltung

Stark rauschende Stereo-Sender können Sie in besserer Qualität hören, wenn Sie auf Mono-Empfang umschalten.

- Drücken Sie die Taste ENTER 15.
- Es erscheint **Radio Mode**. Mit erneutem Drücken von ENTER 15 stellen Sie die Einstellung von **> Auto** auf **> Mono**.

Wie Sie UKW-Sender speichern

Der Programm-Speicher kann bis zu 10 Stationen im FM-Bereich (UKW) speichern.

Hinweis:

Die gespeicherten Sender bleiben auch bei Stromausfall erhalten.

- Den gewünschten Sender einstellen. Dazu vorher einen Suchlauf durchführen.
- PRESET-Taste 12 drücken, **P01 free** erscheint im Display.
- Mit UP/DOWN 14, 16 den Programmplatz einstellen und PRESET-Taste 12 drücken und gedrückt halten, um zu bestätigen. **P01 saved** erscheint im Display.

Anwählen der programmierten Stationen

- ➔ PRESET-Taste 12 drücken.
- ➔ Mit UP/DOWN 14, 16 den Programmplatz einstellen und mit PRESET 12 bestätigen.

Löschen einer Programmplatz-Speicherung

- ➔ Neuen Sender auf den jeweiligen Programmplatz speichern.

Wie Sie das Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen

Wenn Sie den Standort des Gerätes verändern, z.B. bei einem Umzug, sind möglicherweise die gespeicherten DAB-Sender nicht mehr zu empfangen. Mit dem Zurücksetzen auf Werkseinstellungen können Sie in diesem Fall alle gespeicherten Sender inklusive der PRESETs löschen, um gleichzeitig einen neuen Sendersuchlauf zu starten. Danach startet ein **> Full scan**.

- ➔ Drücken Sie im **FM-Modus** die Taste MENU 13, **System Reset** erscheint.
- ➔ Bestätigen Sie durch Drücken von ENTER 15.

Hinweis:

Alle zuvor gespeicherten Sender werden gelöscht.

Wie Sie Displayanzeigen aufrufen

Durch Drücken der Taste INFO 9 im UKW-Betrieb können Sie folgende Informationen einblenden:

- Mono, stereo
- Programmname,
- Radiotext
- Programmtyp PTY
- Zeit, Datum.

Wie Sie die Uhrzeit einstellen

Automatische Einstellung

Datum und Uhrzeit werden über das DAB-Signal sowie über UKW ausgesendet und automatisch eingestellt.

Wie Sie das Gerät reinigen



Stromschlag!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen.

ACHTUNG!

Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch.

Wie Sie Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabellen.

Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

Probleme mit dem Radio

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es wird kein Radiosender empfangen.	Das Gerät befindet sich nicht im Radio-Modus. Schalter FM/DAB drehen, Taste MODE drücken.
Es wird kein DAB-Signal empfangen.	Überprüfen Sie, ob in der Region DAB Empfang möglich ist. Richten Sie die Antenne neu aus. Probieren Sie, andere Sender zu empfangen.
Der Ton ist schwach oder von schlechter Qualität.	Andere Geräte, z. B. Fernseher stören den Empfang. Stellen Sie das Gerät weiter entfernt von diesen Geräten auf. Die Antenne ist nicht ausgezogen oder ausgerichtet. Ziehen Sie die Antenne aus. Drehen Sie die Antenne, um den Empfang zu verbessern.

Probleme mit dem Gerät

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie das Gerät richtig an die Netzsteckdose an.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke. Ziehen Sie den Kopfhörer-Stecker aus dem Gerät, wenn Sie über Lautsprecher hören möchten. Ggf. ist die falsche Quelle gewählt worden.
Es ist ein Störrauschen zu hören.	In der Nähe des Geräts sendet ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät störende Radiowellen aus. Entfernen Sie das Mobiltelefon oder das Gerät aus der Umgebung des Geräts.
Es treten andere Bedienungsstörungen, laute Geräusche oder eine gestörte Display-Anzeige auf.	Elektronische Bauteile des Geräts sind gestört. Ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Sek. von der Stromquelle getrennt. Schließen Sie das Gerät erneut an oder setzen Sie die Batterien ein.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät ausschalten. Netzstecker ziehen, wieder einstecken, Gerät einschalten.

Technische Daten

Abmessungen Gerät (Breite x Höhe x Tiefe)	340 mm x 120 mm x 220 mm
Gewicht:	ca. 4,5 kg
Spannungsversorgung:	230 V Wechselstrom, 50 Hz, 35 W
Ausgangsleistung:	2 x 10 W RMS
Umgebungsbedingungen:	+5 °C bis +35 °C 5 % bis 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Radio: Empfangsfrequenzen: Analog UKW Digital Band III, DAB+ Antenne:	UKW 87,5–108 MHz DAB 174–240 MHz DAB/UKW-Wurfantenne
Kopfhörer / AUX- Anschlussbuchse:	3,5 mm

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

Richtlinien und Normen



Dieses Produkt entspricht

- der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC, 1275/2008/EC),
- der EMV-Richtlinie (2004/108/EC) und der
- CE-Kennzeichenrichtlinie.

Wie Sie den Hersteller erreichen

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7
D-86899 Landsberg

Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden.

Erstickungsgefahr!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und anderen Verpackungsmaterialien.

Wie Sie das Gerät entsorgen

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Lebensgefahr!

Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen. Netzkabel durchtrennen und mit dem Stecker entfernen.